

詩篇 23

耶和華是我的牧者，我必不致缺乏。

Iâ - hô - hoa sī góa ê bòk-chiá, góa tek-khak bô tì-kàu khiàm-kheh.

耶和华是我的牧者，我必不致缺乏。

他使我躺卧在青草地上，領我在可安歇的水邊。

I hōr góa tó - tī chhiⁿ-chháu tōe-téng, chhōa góa tī thang an-hioh ê chuí - piⁿ.

他使我躺卧在青草地上，领我在可安歇的水边。

他使我的靈魂甦醒，為自己的名引導我走義路。

I hōr góa ê lêng - hûn sō - séng, ūi ka - kī ê miâ ín-chhōa góa kiâⁿ gī lō.

他使我的灵魂苏醒，为自己的名引导我走义路。

我雖然行過死蔭的幽谷，也不怕遭害，

Góa sui-jiān kiâⁿ-kè sí - im ê iu-kok, iā mī kiaⁿ tú-tiōh hāi,

我虽然行过死荫的幽谷，也不怕遭害，

因為你與我同在，你的杖、你的竿都安慰我。

In - ūi Lí kap góa saⁿ-kap tī-teh Lí ê koáiⁿ, Lí ê koaⁿ lóng an - ùi góa.

因为你与我同在，你的杖、你的竿都安慰我。

在我敵人面前，你為我擺設筵席，

Tí góa ték - jîn bīn-chêng, Lí ūi góa pâi-siat iân-siâh,

在我敌人面前，你为我摆设筵席，

你用油膏了我的頭，使我的福杯滿溢。

Lí ēng iù boah liáu góa ê thâu, hō góa ê hok-poe móa ek.

你用油膏了我的头，使我的福杯满溢。

我一生一世必有恩惠、慈愛隨著我，

Góa it - seng it - sè tek-khak ū un - hūi, chû - ài tè tiōh góa,

我一生一世必有恩惠、慈爱随着我，

我且要住在耶和華的殿中，直到永遠。

góa koh beh tiàm - tī lâ - hô - hoa ê tiān-tiong, tit - kàu éng-oán.

我且要住在耶和华的殿中，直到永远。